

『子どもの教育 小学生の親が 家庭で できること』

外国人の子ども・サポートの会

<http://kodomosupport.jimdo.com/>

田所 希衣子 (Tadokoro Kiiko)

tadokoro12@yahoo.co.jp

みなさんは、どうしていますか。いっしょに **考え**ましょう。



① 「ことば」について

子どもは、家の外に出たら、日本語だけで **生活**をします。

家の中では、お父さん・お母さんのことばで **話**して、

母語を **わす**れないように **し**ましょう。子どもは、母語も **勉強**しています。

お父さん・お母さんが **子ども**に **自分**のことばで **たいせつ**なことを **話**すことができます。

国に **帰**ったとき、子どもが **親せき**や **友だち**と **話**すことができます。

子どもが、お父さん・お母さんが **育**った文化を **知**ることができます。



二つのことばと文化を **知**っていることは、二つのかばんを **も**っていることです。

新しいことばを **おぼ**えるとき、そのことばの **概念**を **知**ることが **たいせつ**です。

母語で **ことばの概念**を **知**っていると
日本語も **わかりやすい**

母語 日本語

hot ⇔ cold あつい ⇔ さむい

ことばの **概念**

あたらしい **ことば**を **おぼ**えるとき、
その **ことばの がいねん**を **し**ることが **たいせつ**です。

母語 日本語

flower **はな**

植物 **ね**から **みず**を **す**き上げる
きれいな **いろ** いい **におい**

虫が **じゆん**する **たね** **み**をつくる

② 「規則正しい生活」について

学校の先生は、「規則正しい生活を してください。」と言います。

今は、子どもたちにとって、健康な体と心を 育てるときです。

特に、外でストレスを感じている子どもは、家に帰って、家族と 楽しく ごはんを

食べて、よく寝て、心と体を 休めると、次の日に 元気に 学校に行くことができます。

お父さん・お母さんが、毎日の生活の中で 教えてくれることを 聞いて、

子どもは 親を 信頼して 新しいことに とりくむことができます。

③ 「宿題と 家でする勉強」について

二つの 日本語が あります。

毎日の生活で 使う 日本語

先生や友だちの話を 聞いたり

自分の気持ちを話したりする 日本語です。

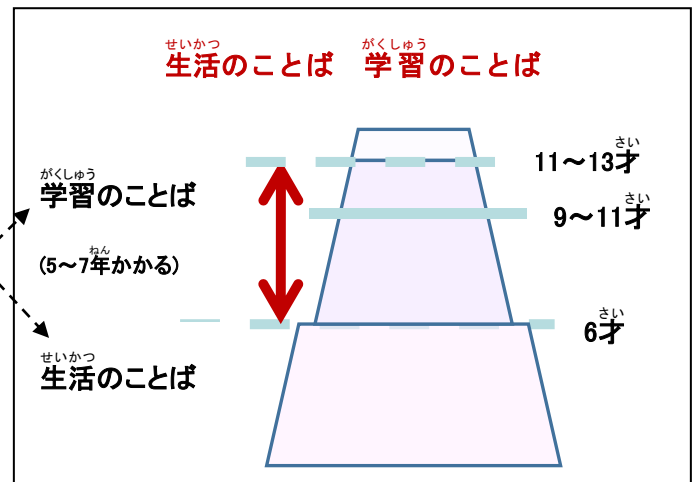
学校の勉強で 使う 日本語

国語、算数、社会、理科などの 勉強をするときの 日本語です。

小学校、中学校で 教科書を読んで、考えて、書いて おぼえます。

そのために、宿題で 漢字の練習をしたり、教科書を 読んだりします。

毎日 すこしずつ 家でも 勉強しましょう。



日本語の勉強を始めてから、先生の話がよくわかるまで、みんな 1年半～2年かかります。子どもたちもがんばっています。お父さん・お母さんも はげましてください。そして、毎日の生活の中で、世界のニュースや 平和の大切さや 地球の環境のことなど 子どもたちにとってたいせつなことを、お父さんとお母さんのことばで話してください。

④ 毎日、学校から お知らせが きます

学校の予定と、その準備に必要なことが 書いてあります。

わからないときに、読んで おしえてくれる 友だちが 家の近くに いるといいですね。

⑤ 前の日の夜に、子どもが 自分で、次の日の 学校の準備を しましょう

子どもたちは、学校に もっていくものが たくさん あります。

ランドセルの中に、次の日の 教科書や もちものを 入れてから 寝ましょう。

給食がないときは、お弁当を もっていきます。前の日の夜に わかるといいですね。



⑥ 国に 帰る 予定が ありますか？

母語で 読むこと、書くことが できると、国に 帰ってから 子どもは、すぐに

勉強が できます。